EUROPOS PARLAMENTAS 2009 - 2014

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

2012/0299(COD)

11.7.2013

NUOMONĖ

Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto

pateikta Teisės reikalų komitetui ir Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl biržinių bendrovių nevykdomųjų direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyros gerinimo ir atitinkamų priemonių
(COM(2012)0614 – C7-0382/2012 – 2012/0299(COD))

Nuomonės referentė: Marije Cornelissen

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Komisija 2012 m. spalio mėn. pateikė pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo siekiama skatinti biržinių bendrovių nevykdomųjų direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyrą. Per prieš tai ėjusius metus ES biržinėms bendrovėms buvo suteikta paskutinė savireguliacijos galimybė į valdybos narių pareigas priimti daugiau moterų, kai Komisijos Pirmininko pavaduotoja V. Reding 2011 m. kovo mėn. paragino tas bendroves pasirašyti Europos bendrovės įsipareigojimą dėl moterų skaičiaus valdyboje didinimo. Šį įsipareigojimą Europoje pasirašė tik 24 bendrovės. Atsižvelgiant į tai, kad moterų skaičius bendrovių valdybose ir toliau lieka mažas ir kad tapo aišku, kad savireguliacija nepadėjo pagerinti padėtį per pastaruosius dešimtmečius, atėjo laikas imtis teisėkūros veiksmų.

Taikymo sritis: vykdomieji ir nevykdomieji direktoriai
Nuomonės referentė siūlo visą direktyvą taikyti ir vykdomiesiems ir nevykdomiesiems direktoriams. Direktyvos nuostatos netinkamai netrukdo kasdieniam valdymui, kadangi bendrovės lieka laisvos pasirinkti kandidatus remdamosi kokybe ar kitais susijusiais motyvais. Moterų vykdomųjų direktorių dalis yra ypač maža (2013 m. – 10% palyginti su 17% moterų nevykdomųjų direktorių dalimi). Todėl pagrindiniai direktyvos straipsniai, susiję su atrankos kriterijais, turėtų būti taikomi visiems direktoriams.

Procedūrų įvairovė
Komisijos pasiūlyme pabrėžiamas ypatingas būdas, kuriuo kandidatai atrenkami užimti valdybos narių pareigas. Ši atranka turėtų būti skaidri, neutrali ir paremta asmens kvalifikacija. Tačiau būdas, kuriuo kandidatai atrenkami užimti valdybos narių pareigas ar į jas paskiriami, ne visada yra panašus į įprastų darbuotojų atrankos procedūrą. Pvz., kai kuriose valstybėse narėse valdybos narius skiria ar renka darbuotojai ar profesinių sąjungų atstovai, kaip, pvz., pagal Vokietijos bendro sutikimo sistemą (vok. *Mitbestimmung*). Be to, asmens privalumai ne visada būna vienintelis naudojamas kriterijus. Darant galutinį pasirinkimą dėl direktorių įvairių įgūdžių, kompetencijos, pilietybės ar atstovavimo aspektų pusiausvyra gali būti svarbus ar net lemiantis faktorius. Profesinės sąjungos ir įmonės paprašė suteikti daugiau lankstumo pasirenkant skyrimo ar atrankos būdą.
Todėl nuomonės referentė siūlo 4 straipsnio 1 dalyje valstybėms narėms ir bendrovėms suteikti laisvę koreguoti savo atrankos ar skyrimo procedūrą dėmesį teikiant rezultatams. Koregavimas gali būti įvairių formų ir gali būti taikomas skyrimo, įdarbinimo ir atrankos procesams, jei tik jais siekiama, kad biržinių bendrovių valdybose būtų mažiausiai 40% moterų.

Dėmesio skyrimas visam įdarbinimo procesui
Komisijos pasiūlyme dėmesys teikiamas tik atskirai kandidatų į valdybos narių pareigas atrankai. Tačiau valdybos nario įdarbinimo procesas neprasideda atrankos etapu – jis prasideda tuo etapu, kai sudaromas kandidatų, iš kurių bus daroma atranka, sąrašas. Jei į šį sąrašą neįtraukiama pakankamai sugebėjimų turinčių ir tinkamų moterų, vis dar mažai tikėtina, kad bus atrinkta moteris, net jei atrankos kriterijai yra visiškai neutralūs lyčių požiūriu;
Todėl nuomonės pranešėja siūlo į bendrovių, kurios neatrinko moterų, nors moterims jose vis dar nepakankamai atstovaujama, ataskaitų teikimo reikalavimus įtraukti kandidatų sąrašą ir reikalauti pateikti informaciją apie moterų skaičių kandidatų sąraše, kriterijus, kurie buvo

naudojami pasirenkant kandidatą, ir priemones, kurių jos imsis, kad būtų užtikrinama, kad tolesnių procedūrų metu būtų pakankamai kvalifikuotų ir tinkamų kandidatų – nepakankamai atstovaujamos lyties atstovų.

Ataskaitų teikimo ir paaiškinimo įpareigojimai
Direktyva turėtų būti skirta bendrovėms, kurios nededa pakankamai pastangų ar nepasiekia pakankamų rezultatų skatinant lyčių lygybę savo valdybose. Todėl nuomonės referentė norėtų atskirti bendroves, kurios daro pažangą, ir pažangos nedarančias bendroves. Bus reikalaujama, kad visos bendrovės kasmet savo metinėse ataskaitose ir kompetentingoms nacionalinėms institucijoms pateiktų duomenis apie lyčių atstovavimą jų valdybose. Jei bendrovės paskiria asmenį, kuris priklauso dominuojančiai lyčiai, joms taikomi atskleidimo, ataskaitų teikimo ir paaiškinimo įpareigojimai sugriežtinami. Jos turės atskleisti atrankos sąrašo kandidatų lytį ir priežastis ir kriterijus, kuriais remiantis buvo pasirinktas dominuojančios lyties kandidatas, taip pat pateikti priemones, kuriomis užtikrinama didesnė lyčių pusiausvyra sudarant kandidatų sąrašą ir padidinamos galimybės skirti nepakankamai atstovaujamos lyties direktorių ateityje.

Sustabdymo sąlyga
Komisijos pasiūlymu siekiama išvengti kirtimosi su esamomis nacionalinėmis priemonėmis, kurių imtasi siekiant padidinti lyčių įvairovę valdybose. Nuomonės referentė siūlo išsaugoti valstybių narių galimybes sustabdyti kai kurių svarbiausių direktyvos straipsnių taikymą. Jei valstybė narė mano, kad savanoriškomis ar kitomis priemonėmis taip pat bus pasiekti direktyvos tikslai, jai turėtų būti suteikta laisvė nustatyti, ar tai tiesa. Tačiau ji siūlo sustiprinti garantijas, kad nacionalinė politika būtų taip pat veiksminga siekiant šios direktyvos 40% tikslą. Šiuo tikslu sustabdymas turėtų būti leidžiamas su sąlyga, kad jį patvirtina Komisija. Be to, jei iki 2017 m. nebus pasiektas 30% moterų atstovavimo valdybose dalies tarpinis tikslas, direktyva automatiškai įsigalios toje valstybėje narėje.

Sankcijos ir paskatos
Nuomonės referentė sutinka su Komisijos požiūriu, kad valstybėms narėms būtų suteikiama pagrindinė atsakomybė nustatyti efektyvias, proporcingas ir atgrasančias sankcijas. Tačiau gali būti sukurta papildomų paskatų. Valstybėms narėms turėtų būti leidžiama skatinti įmones nustatant, kad 40% tikslo įgyvendinimas būtų vienas iš ES institucijose vykdomose viešojo pirkimo procedūrose taikomų sutarties sudarymo kriterijų. Be to, ES institucijos turėtų rodyti pavyzdį viešojo pirkimo sutartis sudarydamos tik su bendrovėmis, kurios pasiekė 40% tikslą. Atitiktis direktyvai (kuri neturi būti painiojama su galutiniu tikslu) turėtų būti sąlyga gaunant ES lėšas.

PAKEITIMAI

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas ragina atsakingus Teisės reikalų komitetą ir Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetą į savo pranešimus įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos
Pirma antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasiūlymas	Pasiūlymas
EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA
dėl biržinių bendrovių nevykdomųjų direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyros gerinimo ir atitinkamų priemonių	dėl biržinių bendrovių ***ir stambių valstybinių įmonių*** direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyros gerinimo ir atitinkamų priemonių
(Tekstas svarbus EEE)	(Tekstas svarbus EEE)

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos
Pirma nurodomoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 157 straipsnio 3 dalį,	atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos ***8 straipsnį,*** 157 straipsnio 3 dalį ***ir 4 straipsnį,***

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnį ir 3 straipsnio 3 dalį,

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 b nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	atsižvelgdamas į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 23 straipsnį,

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 c nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų konvencijos dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims (angl. CEDAW) 4 straipsnį,

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) siekiant lyčių lygybės darbo vietoje reikalingas lyčių pusiausvyrą visais įmonės lygmenimis užtikrinantis sprendimų priėmimo modelis, kartu panaikinantis vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumus, kurie didžiąja dalimi nulemia moterų skurdą;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) visos ES institucijos savo vidinėje personalo politikoje turėtų laikytis lyčių lygybės principo, visų pirma pasitelkdamos sprendimų priėmimo modelį, kuriuo visuose atitinkamų organų

	lygiuose užtikrinama lyčių lygybė;

Pakeitimas 8
Pasiūlymas dėl direktyvos
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) veiksmingas žmogiškojo kapitalo panaudojimas – svarbiausias ekonomikos konkurencingumo veiksnys***, kuriam tenka svarbus vaidmuo sprendžiant ES demografines problemas ir*** sėkmingai ***konkuruojant*** globalizuotoje ekonomikoje ***bei užsitikrinant lyginamąjį pranašumą trečiųjų šalių atžvilgiu***. Labai išsimokslinusių aukštos kvalifikacijos moterų ***vis daugėja*** – tai patvirtina ir faktas, kad 60 proc. universitetų absolventų yra moterys. Jei šis potencialas ir toliau nebus išnaudojamas skiriant moteris eiti su sprendimų priėmimu susijusias pareigas, dalis kvalifikuoto žmogiškojo kapitalo liks nepanaudota;	(7) veiksmingas žmogiškojo kapitalo panaudojimas – svarbiausias ekonomikos konkurencingumo veiksnys ***siekiant*** sėkmingai ***konkuruoti*** globalizuotoje ekonomikoje***. Esama daug*** labai išsimokslinusių aukštos kvalifikacijos moterų – ***be kita ko,*** tai patvirtina ir faktas, kad 60 proc. universitetų absolventų yra moterys. Jei šis potencialas ir toliau nebus išnaudojamas skiriant moteris eiti su sprendimų priėmimu susijusias pareigas, dalis kvalifikuoto žmogiškojo kapitalo liks nepanaudota;

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) siekdamos užtikrinti lyčių lygybės skatinimą, valstybės narės turėtų priimti nuostatas, pagal kurias vyrai ir moterys galėtų derinti darbą ir šeimos gyvenimą, visų pirma lanksčias nuostatas ir paramą už priežiūrą atsakingiems asmenims;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) bendrovės plačiai pripažįsta, kad moterys valdybose teigiamai veikia įmonės valdymą – dėl įvairesnio ir ***į kolektyvą orientuoto mąstymo, atveriančio naujų perspektyvų ir todėl leidžiančio rasti visapusiškesnių sprendimų,*** pagerėja grupės veiklos rezultatai ir sprendimų kokybė. Gausūs tyrimai patvirtina, kad bendrovės finansiniai rezultatai ir pelningumas tiesiogiai susiję su proporcingu lyčių atstovavimu aukščiausiosios grandies vadovybėje. Todėl padidinus moterų skaičių Sąjungos biržinių bendrovių valdybose ***gali*** pagerėti šių bendrovių rezultatai;	(8) bendrovės plačiai pripažįsta, kad moterys valdybose teigiamai veikia įmonės valdymą – dėl įvairesnio ir ***labiau subalansuoto požiūrio taikymo*** pagerėja grupės veiklos rezultatai ir sprendimų kokybė. Gausūs tyrimai patvirtina, kad bendrovės finansiniai rezultatai ir pelningumas tiesiogiai susiję su proporcingu lyčių atstovavimu aukščiausiosios grandies vadovybėje. Todėl padidinus moterų skaičių Sąjungos biržinių bendrovių valdybose ***turėtų*** pagerėti šių bendrovių rezultatai;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) žinoma, kad lygybė darbo rinkoje taip pat gali labai paskatinti ekonomikos augimą. Padidinus moterų skaičių Sąjungos biržinių bendrovių valdybose, pagerėtų ne tik šioms pareigoms paskirtų moterų padėtis, bet ir bendrovės galimybės pritraukti gabių moterų ir padidinti visų grandžių vadovų ir kitas pareigas einančių moterų skaičių. Todėl didesnis moterų skaičius bendrovių valdybose ***turėtų*** teigiamą poveikį šalinant lyčių nelygybę ne tik užimtumo, bet ir darbo užmokesčio srityje. Išnaudojus visus moterų gabumus, ir atskiri asmenys, ir viešasis sektorius gautų gerokai didesnę investicijų į švietimą grąžą. Nepakankamas moterų skaičius ES biržinių bendrovių valdybose – tai prarastos galimybės siekiant ilgalaikio tvaraus valstybių narių ekonomikos augimo;	(9) žinoma, kad lygybė darbo rinkoje taip pat gali labai paskatinti ekonomikos augimą. Padidinus moterų skaičių Sąjungos biržinių bendrovių valdybose, pagerėtų ne tik šioms pareigoms paskirtų moterų padėtis, bet ir bendrovės galimybės pritraukti gabių moterų ir padidinti visų grandžių vadovų ir kitas pareigas einančių moterų skaičių. Todėl didesnis moterų skaičius bendrovių valdybose ***gali turėti*** teigiamą poveikį šalinant lyčių nelygybę ne tik užimtumo, bet ir darbo užmokesčio srityje. Išnaudojus visus moterų gabumus, ir atskiri asmenys, ir viešasis sektorius gautų gerokai didesnę investicijų į švietimą grąžą. Nepakankamas moterų skaičius ES biržinių bendrovių valdybose – tai prarastos galimybės siekiant ilgalaikio tvaraus valstybių narių ekonomikos augimo;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) moterų skaičius bendrovių valdybose didėja labai lėtai – vidutiniškai tik po 0,6 proc. per keletą pastarųjų metų. Įvairiose valstybėse narėse šis pažangos rodiklis buvo skirtingas, todėl labai skiriasi ir pasiekti rezultatai. Daug toliau pažengė tos valstybės narės, kuriose buvo taikomos teisiškai privalomos priemonės. Įvairios valstybės narės taiko labai skirtingas priemones moterų skaičiui valdybose didinti, todėl tikėtina, kad esami skirtumai tarp atskirų valstybių narių toliau didės;	(11) moterų skaičius bendrovių valdybose didėja labai lėtai – vidutiniškai tik po 0,6 proc. per keletą pastarųjų metų. Įvairiose valstybėse narėse šis pažangos rodiklis buvo skirtingas, todėl labai skiriasi ir pasiekti rezultatai. Daug toliau pažengė tos valstybės narės, kuriose buvo taikomos teisiškai privalomos priemonės. Įvairios valstybės narės taiko labai skirtingas priemones moterų skaičiui valdybose didinti, todėl tikėtina, kad esami skirtumai tarp atskirų valstybių narių toliau didės; ***Taigi valstybės narės turėtų keistis informacija bei geriausia patirtimi, skirta geresnėms rezultatams pasiekti patvirtinant lyčių lygybės skatinimo priemones;***

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) tai, kad dabartinės daugelio valstybių narių atrankos procedūros ir kandidatų į valdybas kvalifikacijos kriterijai nepakankamai skaidrūs, labai trukdo pasiekti tinkamą valdybų narių lyčių pusiausvyrą ir neigiamai veikia kandidatų į valdybas karjerą, jų judėjimo laisvę, taip pat investuotojų sprendimus. Dėl tokio neskaidrumo galimi kandidatai į valdybas nepateikia paraiškų į šias vietas, nors čia jų kvalifikacija labai praverstų, ir neginčija lyčių požiūriu šališkų paskyrimų, o tai yra jų judėjimo laisvės vidaus rinkoje	(13) tai, kad dabartinės daugelio valstybių narių atrankos procedūros ir kandidatų į valdybas kvalifikacijos kriterijai nepakankamai skaidrūs, labai trukdo pasiekti tinkamą valdybų narių lyčių pusiausvyrą ir neigiamai veikia kandidatų į valdybas karjerą, jų judėjimo laisvę, taip pat investuotojų sprendimus. Dėl tokio neskaidrumo galimi kandidatai į valdybas nepateikia paraiškų į šias vietas, nors čia jų kvalifikacija labai praverstų, ir neginčija lyčių požiūriu šališkų paskyrimų, o tai yra jų judėjimo laisvės vidaus rinkoje

apribojimas. Kita vertus, investuotojai taiko skirtingas investicijų strategijas, ir kartais jiems reikia informacijos, susijusios su valdybų narių žiniomis ir kompetencija. Skaidresni kvalifikacijos kriterijai ir skaidresnės kandidatų į valdybas atrankos procedūros leidžia investuotojams geriau įvertinti bendrovės verslo strategiją ir priimti pagrįstus sprendimus;	apribojimas. Kita vertus, investuotojai taiko skirtingas investicijų strategijas, ir kartais jiems reikia informacijos, susijusios su valdybų narių žiniomis ir kompetencija. Skaidresni kvalifikacijos kriterijai ir skaidresnės kandidatų į valdybas atrankos procedūros leidžia investuotojams geriau įvertinti bendrovės verslo strategiją ir priimti pagrįstus sprendimus***. Taigi svarbu, kad paskyrimo į valdybas procedūros būtų aiškios ir skaidrios, o kandidatai būtų objektyviai vertinami pagal jų asmeninius nuopelnus, nepriklausomai nuo lyties;***

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) šios direktyvos tikslas nėra išsamiai suderinti nacionalinės teisės nuostatas dėl kandidatų į valdybas atrankos procedūrų ir kvalifikacijos kriterijų, tačiau ***ja siekiama nustatyti tam tikrus būtinuosius standartus, pagal kuriuos*** biržinės bendrovės, kuriose lytys atstovaujamos neproporcingai, ***sprendimus dėl nevykdomųjų direktorių privalėtų priimti vadovaudamosi objektyviu ir palyginamu kandidatų kvalifikacijos – jų tinkamumo***, ***kompetencijos ir profesinių rezultatų – vertinimu,*** nes tai ***svarbu nevykdomųjų*** direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyrai. Veiksmingai užtikrinti vienodas konkurencijos sąlygas visoje Sąjungoje ir padėti įmonėms išvengti praktinių sunkumų ***galima tik ES lygmens priemone***;	(14) šios direktyvos tikslas nėra išsamiai suderinti nacionalinės teisės nuostatas dėl kandidatų į valdybas ***įdarbinimo,*** atrankos ***ir skyrimo*** procedūrų ir kvalifikacijos kriterijų, tačiau ***reikalauja, kad*** biržinės bendrovės ***ir stambios valstybinės įmonės***, kuriose lytys atstovaujamos neproporcingai, ***koreguotų savo skelbimus apie laisvą vietą ir taip pat įdarbinimo***, ***atrankos ir skyrimo procedūras,*** nes tai ***būtina*** direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyrai ***pasiekti***. ***ES lygmens priemonė – tai pagrindinis įrankis siekiant*** veiksmingai užtikrinti vienodas konkurencijos sąlygas visoje Sąjungoje ir padėti ***verslo*** įmonėms išvengti praktinių sunkumų;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl direktyvos
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) Europos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategijoje „Europa 2020“ teigiama, kad aktyvesnis moterų dalyvavimas darbo rinkoje yra būtinas, siekiant paspartinti ekonomikos augimą ir spręsti demografinius klausimus. Strategijoje nustatytas pagrindinis tikslas iki 2020 m. padidinti 20–64 metų moterų ir vyrų užimtumo lygį iki 75 proc., tačiau jį įmanoma pasiekti tik prisiėmus aiškius įsipareigojimus lyčių lygybės srityje ir dar aktyviau šalinant visas kliūtis, trukdančias moterims dalyvauti darbo rinkoje. Dėl išgyvenamos ekonomikos krizės Europa labiau nei iki šiol privalo remtis žiniomis, kompetencija ir inovacijomis ir išnaudoti visus turimus gabumus. Tikėtina, kad aktyvesnis moterų dalyvavimas priimant ekonominius sprendimus, ***pirmiausia*** didesnis jų *skaičių* valdybose, galiausiai turėtų teigiamo poveikio moterų užimtumui atitinkamose bendrovėse ir visai ekonomikai;	(15) Europos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategijoje „Europa 2020“ teigiama, kad aktyvesnis moterų dalyvavimas darbo rinkoje yra būtinas, siekiant paspartinti ekonomikos augimą ir spręsti demografinius klausimus. Strategijoje nustatytas pagrindinis tikslas iki 2020 m. padidinti 20–64 metų moterų ir vyrų užimtumo lygį iki 75 proc., tačiau jį įmanoma pasiekti tik prisiėmus aiškius įsipareigojimus lyčių lygybės srityje ir dar aktyviau šalinant visas kliūtis, trukdančias moterims dalyvauti darbo rinkoje. Dėl išgyvenamos ekonomikos krizės Europa labiau nei iki šiol privalo remtis žiniomis, kompetencija ir inovacijomis ir išnaudoti visus turimus gabumus. Tikėtina, kad aktyvesnis moterų dalyvavimas priimant ekonominius sprendimus, didesnis jų *skaičius* valdybose ***ir visuose įmonės valdymo lygiuose***, galiausiai turėtų teigiamo poveikio moterų užimtumui atitinkamose bendrovėse ir visai ekonomikai;

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) todėl Sąjunga turėtų stengtis didinti moterų skaičių bendrovių valdybose ir taip paskatinti ekonomikos augimą, Europos bendrovių konkurencingumą ir užtikrinti lyčių lygybę darbo rinkoje. Šio tikslo reikėtų siekti nustatant būtinuosius reikalavimus dėl teisiškai privalomų pozityviosios diskriminacijos priemonių, skirtų lyčių pasiskirstymo biržinių bendrovių valdybose kiekybiniam tikslui pasiekti, nes tokį arba panašų metodą taikiusios valstybės narės ir kitos šalys	todėl Sąjunga turėtų stengtis didinti moterų skaičių bendrovių valdybose ***visose valstybėse narėse*** ir taip paskatinti ekonomikos augimą, ***judumą darbo rinkoje ir stiprinti*** Europos bendrovių konkurencingumą ir užtikrinti lyčių lygybę darbo rinkoje. Šio tikslo reikėtų siekti nustatant būtinuosius reikalavimus dėl teisiškai privalomų pozityviosios diskriminacijos priemonių, skirtų lyčių pasiskirstymo biržinių bendrovių ***ir stambių valstybinių įmonių*** valdybose

pasiekė geriausių rezultatų spręsdamos nepakankamo moterų atstovavimo ekonominių sprendimų priėmimo lygmeniu problemą;	kiekybiniam tikslui pasiekti, nes tokį arba panašų metodą taikiusios valstybės narės ir kitos šalys pasiekė geriausių rezultatų spręsdamos nepakankamo moterų atstovavimo ekonominių sprendimų priėmimo lygmeniu problemą;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) direktyva taip pat neturėtų būti taikoma mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), kaip apibrėžta 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB dėl mikroįmonių, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo, net jei jos biržinės;	(18) direktyva taip pat neturėtų būti taikoma mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), kaip apibrėžta 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB dėl mikroįmonių, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo, net jei jos biržinės***, tačiau valstybės narės turėtų įgyvendinti politikos priemones, numatant paskatas ir teikiant paramą MVĮ, kad jos gerokai padidintų lyčių pusiausvyrą visuose valdymo lygiuose ir įmonių valdybose***;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) visose sistemose išskiriami vykdomieji direktoriai, kurie dalyvauja kasdieniame bendrovės valdyme, ir nevykdomieji direktoriai, kurie kasdieniame valdyme nedalyvauja ir atlieka stebėtojų funkciją. Šios direktyvos kiekybiniai tikslai turėtų būti taikomi ***tik nevykdomiesiems*** direktoriams **–** ***taip lyčių atstovavimas valdybose bus gerinamas per daug nesikišant į kasdienį bendrovės valdymą. Be to, nevykdomieji direktoriai atlieka stebėtojų funkcijas, todėl į jų***	(20) visose sistemose išskiriami vykdomieji direktoriai, kurie dalyvauja kasdieniame bendrovės valdyme, ir nevykdomieji direktoriai, kurie kasdieniame valdyme nedalyvauja ir atlieka stebėtojų funkciją. Šios direktyvos kiekybiniai tikslai turėtų būti taikomi ***visiems*** direktoriams;

pareigas lengviau paskirti kvalifikuotą kandidatą ne iš bendrovės darbuotojų, o neretai ir iš kito sektoriaus nei tas, kuriame veikia bendrovė – šis argumentas svarbus tokiose ekonomikos srityse, kuriose vienos iš lyčių darbuotojų skaičius ypač mažas;

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) keliose valstybėse narėse, vadovaujantis nacionaline teise arba nusistovėjusia praktika, tam tikras skaičius nevykdomųjų direktorių gali arba turi būti skiriamas ar renkamas bendrovės darbuotojų ir (arba) darbuotojų organizacijų. Šioje direktyvoje nustatomi kiekybiniai tikslai turėtų būti taikomi visiems nevykdomiesiems direktoriams, taip pat darbuotojų atstovams. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad kai kurie nevykdomieji direktoriai yra darbuotojų atstovai, praktines šių tikslų įgyvendinimo procedūras turėtų nustatyti atitinkamos valstybės narės;	(21) keliose valstybėse narėse, vadovaujantis nacionaline teise arba nusistovėjusia praktika, tam tikras skaičius nevykdomųjų direktorių gali arba turi būti skiriamas ar renkamas bendrovės darbuotojų ir (arba) darbuotojų organizacijų. Šioje direktyvoje nustatomi kiekybiniai tikslai turėtų būti taikomi visiems nevykdomiesiems direktoriams, taip pat darbuotojų atstovams. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad kai kurie nevykdomieji direktoriai yra darbuotojų atstovai, praktines šių tikslų įgyvendinimo procedūras turėtų nustatyti atitinkamos valstybės narės***, remdamosi nuodugniomis ir išsamiomis konsultacijomis su socialiniais partneriais nacionaliniu lygmeniu***;

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) Sąjungos biržinės bendrovės turėtų būti įpareigojamos nustatyti tinkamas procedūras, skirtas konkretiems lyčių pasiskirstymo jų valdybose tikslams įgyvendinti. Biržinės bendrovės, kurių	(22) Sąjungos biržinės bendrovės turėtų būti įpareigojamos nustatyti tinkamas procedūras, skirtas konkretiems lyčių pasiskirstymo jų valdybose tikslams įgyvendinti. Biržinės bendrovės ***ir***

valdybose ***nevykdomųjų*** direktorių pareigas einančių nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų yra mažiau kaip 40 proc.***, į šias pareigas*** turėtų ***skirti vadovaudamosi lyginamąja kiekvieno kandidato kvalifikacijos analize ir taikydamos iš anksto nustatytus, aiškius, neutraliai ir nedviprasmiškai suformuluotus kriterijus,*** kad nustatytą procentinį tikslą pasiektų ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d. Todėl direktyva nustatomas tikslas, kad iki šio laikotarpio pabaigos ***nevykdomųjų*** direktorių pareigas einančių nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų būtų bent 40 proc. Iš esmės šis tikslas taikomas tik ***nevykdomųjų*** direktorių pareigas einančių asmenų lyčių atstovavimui – jis neturi poveikio konkrečių direktorių pasirinkimui iš gausaus kandidatuojančių vyrų ir moterų skaičiaus. Tai nereiškia, kad tam tikri kandidatai į direktoriaus pareigas yra nepriimtini arba kad bendrovės ar akcininkai privalo skirti konkrečius direktorius. Taigi nuspręsti, kas yra tinkami būti valdybos nariais, vis dėlto turi bendrovės ir akcininkai;

stambios valstybinės įmonės, kurių valdybose direktorių pareigas einančių nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų yra mažiau kaip 40 proc., turėtų ***koreguoti savo skelbimus apie laisvas vietas bei įdarbinimo, atrankos ir skyrimo procedūras,*** kad nustatytą procentinį tikslą pasiektų ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d. Todėl direktyva nustatomas tikslas, kad iki šio laikotarpio pabaigos direktorių pareigas einančių nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų būtų bent 40 proc. Iš esmės šis tikslas taikomas tik direktorių pareigas einančių asmenų lyčių atstovavimui – jis neturi poveikio konkrečių direktorių pasirinkimui iš gausaus kandidatuojančių vyrų ir moterų skaičiaus. Tai nereiškia, kad tam tikri kandidatai į direktoriaus pareigas yra nepriimtini arba kad bendrovės ar akcininkai privalo skirti konkrečius direktorius. Taigi nuspręsti, kas yra tinkami būti valdybos nariais, vis dėlto turi bendrovės ir akcininkai;

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) valstybės narės daro lemiamą įtaką ***biržinėms bendrovėms, kurios yra valstybinės įmonės,*** kaip apibrėžta 2006 m. lapkričio 16 d. Komisijos direktyvos 2006/111/EB dėl finansinių santykių tarp valstybių narių ir valstybės įmonių skaidrumo ir dėl finansinio skaidrumo tam tikrose įmonėse[32] 2 straipsnio b punkte. Ši lemiama įtaka suteikia joms galimybę reikiamas permainas įgyvendinti greičiau. Todėl reikėtų nustatyti, kad tokios bendrovės turi greičiau pasiekti tikslą, kad	(23) valstybės narės daro lemiamą įtaką ***stambioms valstybinėms įmonėms***, kaip apibrėžta 2006 m. lapkričio 16 d. Komisijos direktyvos 2006/111/EB dėl finansinių santykių tarp valstybių narių ir valstybės įmonių skaidrumo ir dėl finansinio skaidrumo tam tikrose įmonėse[32] 2 straipsnio b punkte. Ši lemiama įtaka suteikia joms galimybę reikiamas permainas įgyvendinti greičiau. Todėl reikėtų nustatyti, kad tokios bendrovės turi greičiau pasiekti tikslą, kad bent 40 proc.

bent 40 proc. ***nevykdomųjų*** direktorių būtų nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys;

direktorių būtų nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl direktyvos
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) kaip būtų nustatomas tikslą atitinkantis ***nevykdomųjų*** direktorių vietų skaičius, bus aptarta atskirai, nes daugeliu atvejų dėl valdybos narių skaičiaus lygiai 40 proc. pasiekti neįmanoma matematiškai – ši dalis gali būti arba didesnė, arba mažesnė. Todėl tam, kad būtų tenkinamas nustatytas tikslas, valdybos narių skaičius turėtų kiek įmanoma priartėti prie 40 proc. Kita vertus, siekiant išvengti pirmiau dominavusios lyties asmenų diskriminacijos, biržinės bendrovės neturėtų būti įpareigojamos skirti nepakankamai atstovaujamos lyties asmenis į pusę ***ar daugiau nevykdomųjų*** direktorių vietų. Pavyzdžiui, valdyboje, kurioje yra trys ***ar keturi nevykdomieji*** direktoriai, bent vienas iš jų turėtų būti nepakankamai atstovaujamos lyties asmuo, atitinkamai bent du – valdyboje, kurioje yra penki ar šeši ***nevykdomieji*** direktoriai, ir bent trys – valdyboje, kurioje yra septyni ar aštuoni ***nevykdomieji*** direktoriai;	(24) kaip būtų nustatomas tikslą atitinkantis direktorių vietų skaičius, bus aptarta atskirai, nes daugeliu atvejų dėl valdybos narių skaičiaus lygiai 40 proc. pasiekti neįmanoma matematiškai – ši dalis gali būti arba didesnė, arba mažesnė. Todėl tam, kad būtų tenkinamas nustatytas tikslas, valdybos narių skaičius turėtų kiek įmanoma priartėti prie 40 proc. Kita vertus, siekiant išvengti pirmiau dominavusios lyties asmenų diskriminacijos, biržinės bendrovės ***ir stambios valstybinės įmonės*** neturėtų būti įpareigojamos skirti nepakankamai atstovaujamos lyties asmenis į ***daugiau nei*** pusę direktorių vietų. Pavyzdžiui, valdyboje, kurioje yra trys direktoriai, bent vienas iš jų turėtų būti nepakankamai atstovaujamos lyties asmuo, atitinkamai bent du – valdyboje, kurioje yra ***keturi,*** penki ar šeši direktoriai, ir bent trys – valdyboje, kurioje yra septyni ar aštuoni direktoriai;

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl direktyvos
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) laikydamosi ***šios Teisingumo*** Teismo praktikos, valstybės narės turėtų užtikrinti, ***kad geriausios kvalifikacijos kandidatai į nevykdomųjų direktorių pareigas būtų***	(26) laikydamosi ***Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 23 straipsnio ir, kai taikytina, susijusios*** teismo praktikos, valstybės narės turėtų užtikrinti

atrenkami vadovaujantis lyginamąja kiekvieno kandidato kvalifikacijos analize, grindžiama iš anksto nustatytais, aiškiais, neutraliai ir nedviprasmiškai suformuluotais kriterijais. Bendrovėse taikomi atrankos kriterijai galėtų būti, pavyzdžiui, profesinė vadovavimo ir (arba) priežiūros patirtis, konkrečios srities, kaip antai finansų, kontrolės ar žmogiškųjų išteklių valdymo, žinios, lyderio savybės, bendravimo įgūdžiai bei ryšių palaikymo gebėjimai. Pirmumas nepakankamai atstovaujamos lyties kandidatui turėtų būti teikiamas tuo atveju, jei jo kvalifikacija – ***tinkamumas, kompetencija ir profesiniai rezultatai*** – yra tokia pati kaip kitos lyties kandidato ir ***jei objektyvus vertinimas, kuriame atsižvelgiama į visus atskiriems kandidatams taikomus kriterijus, nėra palankesnis kitos lyties kandidatui***;

savo skelbimų apie laisvas vietas ir įdarbinimo, atrankos ir skyrimo procedūrų skaidrumą, tuo pat metu gerbiant privatų gyvenimą tvarkant asmens duomenis, kaip pripažinta chartijos 7 ir 8 straipsniuose. Bendrovėse taikomi atrankos kriterijai galėtų būti, pavyzdžiui, profesinė vadovavimo ir (arba) priežiūros patirtis, konkrečios srities, kaip antai finansų, kontrolės ar žmogiškųjų išteklių valdymo, žinios, lyderio savybės, bendravimo įgūdžiai bei ryšių palaikymo gebėjimai. Pirmumas nepakankamai atstovaujamos lyties kandidatui turėtų būti teikiamas tuo atveju, jei jo kvalifikacija yra ***mažiausiai*** tokia pati kaip kitos lyties kandidato***. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad dėl direktyvos pagrindinio tikslo pažangos nepasiekusios bendrovės pateiktų papildomą informaciją apie savo įdarbinimo, atrankos*** ir ***skyrimo politiką ir visų pirma pateiktų konkrečius lyčių pusiausvyros jų valdybose gerinimo planus***;

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl direktyvos
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) įvairiose valstybėse narėse bei įvairiose bendrovėse taip pat taikomi skirtingi direktorių įdarbinimo ir skyrimo metodai. Gali būti atrenkami išankstiniai kandidatai, kuriuos skyrimo komitetas pristato akcininkų susirinkime, taip pat direktoriai gali būti skiriami tiesiogiai atskirų akcininkų arba balsavimu akcininkų susirinkime dėl atskirų kandidatų arba kandidatų sąrašų. Reikalavimai dėl kandidatų atrankos turi būti įgyvendinami tinkamu atrankos procedūros etapu, kuris priklauso nuo nacionalinės teisės nuostatų ir atitinkamų biržinių bendrovių įstatų. Šioje srityje ***direktyva nustatomi būtinieji***	(27) įvairiose valstybėse narėse bei įvairiose bendrovėse taip pat taikomi skirtingi direktorių įdarbinimo ir skyrimo metodai. Gali būti atrenkami išankstiniai kandidatai, kuriuos skyrimo komitetas pristato akcininkų susirinkime, taip pat direktoriai gali būti skiriami tiesiogiai atskirų akcininkų arba balsavimu akcininkų susirinkime dėl atskirų kandidatų arba kandidatų sąrašų. ***Todėl šioje teisėkūros priemonėje gerbiama atrankos procedūrų įvairovė, bet reikalaujama, kad būtų pasiektas tikslas padidinti moterų skaičių valdybose.*** Reikalavimai dėl kandidatų atrankos turi būti įgyvendinami tinkamu

atrankos procedūrų ***suderinimo reikalavimai, kad*** siekiant geresnės lyčių pusiausvyros biržinių bendrovių valdybose ***būtų galima taikyti Teisingumo Teismo praktikoje nustatytas sąlygas***;	atrankos procedūros etapu, kuris priklauso nuo nacionalinės teisės nuostatų ir atitinkamų biržinių bendrovių įstatų. Šioje srityje ***direktyvoje leidžiama*** atrankos procedūrų ***įvairovė*** siekiant geresnės lyčių pusiausvyros biržinių bendrovių valdybose;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl direktyvos
27 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(27a) kai pirminė kandidatų atranka vyksta rinkimų ar balsavimo būdų, pvz., tai vykdant darbuotojams ar jų atstovams, viso proceso metu procedūros turi būti pakoreguotos, siekiant visapusiškai įgyvendinti geresnę lyčių pusiausvyrą biržinių bendrovių direktorių valdybose, tačiau užtikrinant, kad šios procedūros metu išrinkto direktoriaus lytis jokiu būdu nebūtų nulemta iš anksto;

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) šios direktyvos tikslas – gerinti biržinių bendrovių direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyrą ir taip padėti įgyvendinti vienodo požiūrio į moteris ir vyrus principą, kuris Sąjungoje yra pripažįstamas kaip pagrindinė teisė. Todėl biržinės bendrovės turėtų būti įpareigotos nelaimėjusio kandidato prašymu pateikti ne tik kvalifikacijos kriterijus, kuriais vadovaujantis buvo ***vykdoma*** atranka, bet ir objektyvų lyginamąjį šių kriterijų atitikties vertinimą bei, tam tikrais atvejais, argumentus, dėl kurių palankiau buvo įvertintas kitos lyties,	(28) šios direktyvos tikslas – gerinti biržinių bendrovių ***ir stambių valstybinių įmonių*** direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyrą ir taip padėti įgyvendinti vienodo požiūrio į moteris ir vyrus principą, kuris Sąjungoje yra pripažįstamas kaip pagrindinė teisė. Todėl biržinės bendrovės ***ir stambios valstybinės įmonės*** turėtų būti įpareigotos nelaimėjusio kandidato prašymu pateikti ne tik kvalifikacijos kriterijus, kuriais vadovaujantis buvo ***vykdomas įdarbinimas,*** atranka ***ar paskyrimas***, bet ir objektyvų lyginamąjį šių kriterijų atitikties

kuri nėra atstovaujama nepakankamai, kandidatas. Šie Chartijos 7 ir 8 straipsniuose pripažintos teisės į privataus gyvenimo apsaugą tvarkant asmens duomenis apribojimai ir biržinių bendrovių įpareigojimas paprašius pateikti tokią informaciją nelaimėjusiam kandidatui yra būtini ir, kaip reikalauja proporcingumo principas, atitinka pripažįstamus bendro intereso tikslus***;*** Todėl jie atitinka Chartijos 52 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus tokiems apribojimams ir šios srities Teisingumo Teismo praktiką;	vertinimą bei, tam tikrais atvejais, argumentus, dėl kurių palankiau buvo įvertintas kitos lyties, kuri nėra atstovaujama nepakankamai, kandidatas. Šie Chartijos 7 ir 8 straipsniuose pripažintos teisės į privataus gyvenimo apsaugą tvarkant asmens duomenis apribojimai ir biržinių bendrovių ***ir stambių valstybinių įmonių*** įpareigojimas paprašius pateikti tokią informaciją nelaimėjusiam kandidatui yra būtini ir, kaip reikalauja proporcingumo principas, atitinka pripažįstamus bendro intereso tikslus**.** Todėl jie atitinka Chartijos 52 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus tokiems apribojimams ir šios srities Teisingumo Teismo praktiką;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl direktyvos
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) jei nepakankamai atstovaujamos lyties nelaimėjusiam kandidatui atrodo, kad jo kvalifikacija yra tokia pati kaip ir paskirto kitos lyties kandidato, ***biržinė*** bendrovė turėtų būti įpareigota pagrįsti savo pasirinkimą;	(29) jei nepakankamai atstovaujamos lyties nelaimėjusiam kandidatui atrodo, kad jo kvalifikacija yra tokia pati kaip ir paskirto kitos lyties kandidato, ***atitinkama*** bendrovė ***ar įmonė*** turėtų būti įpareigota pagrįsti savo pasirinkimą;

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) už šios direktyvos nesilaikymą valstybės narės turėtų numatyti veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas sankcijas, kurios, be kita ko, gali apimti administracines baudas ir teismo sprendimą, kuriuo ***nevykdomojo*** direktoriaus paskyrimas ar išrinkimas	(30) už šios direktyvos nesilaikymą valstybės narės turėtų numatyti veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas sankcijas, kurios, be kita ko, gali apimti administracines baudas ir teismo sprendimą, kuriuo direktoriaus paskyrimas ar išrinkimas pažeidžiant nacionalinės

pažeidžiant nacionalinės teisės nuostatas, priimtas pagal direktyvos 4 straipsnio 1 dalį, pripažįstamas negaliojančiu arba panaikinamas;	teisės nuostatas, priimtas pagal direktyvos 4 straipsnio 1 dalį, pripažįstamas negaliojančiu arba panaikinamas***, taip pat šiurkščių ir pasikartojančių pažeidimų atvejais gali apimti priverstinį likvidavimą kompetentingos teisminės institucijos sprendimu visiškai laikantis tinkamų procedūrinių apsaugos priemonių***;

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl direktyvos
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) nepakankamai atstovaujamos lyties kandidatų skaičius tiesiogiai priklauso nuo bendrovės darbuotojų lyčių pasiskirstymo, todėl valstybės narės gali nustatyti, kad tais atvejais, kai nepakankamai atstovaujamos lyties darbuotojų atitinkamoje bendrovėje yra mažiau kaip 10 proc., laikytis šioje direktyvoje nustatyto tikslo jos neprivalo;	***Išbraukta.***

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl direktyvos
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) kadangi ***biržinės bendrovės*** turėtų ***stengtis***, kad ***daugiau nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų eitų su sprendimų priėmimu susijusias*** pareigas, valstybės narės gali nustatyti, kad šios direktyvos tikslas laikomas įgyvendintu, jei biržinės bendrovės gali pateikti duomenis, kad nepakankamai atstovaujamos lyties ***asmenys*** eina bent trečdalį visų direktorių pareigų, ***nesvarbu***, vykdomųjų ***ar nevykdomųjų***;	(32) kadangi ***vykdomųjų direktorių pareigas užimančių moterų procentinė dalis yra dar mažesnė,*** turėtų ***būti sukurta papildoma paskata***, kad ***būtų padidintas vykdomųjų direktorių*** pareigas ***užimančių moterų skaičius.*** Valstybės narės gali nustatyti, kad šios direktyvos tikslas laikomas įgyvendintu, jei biržinės bendrovės gali pateikti duomenis, kad nepakankamai atstovaujamos lyties ***direktoriai*** eina bent trečdalį visų direktorių pareigų, ***su sąlyga, kad bent vienas iš*** vykdomųjų ***direktorių būtų***

nepakankamai atstovaujamos lyties;

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl direktyvos
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) ***be to,*** siekiant pagerinti kasdienio valdymo funkcijas vykdančių direktorių lyčių pusiausvyrą, be šių ***nevykdomiesiems*** direktoriams skirtų ***priemonių***, atskiros biržinės bendrovės turėtų prisiimti konkrečius įsipareigojimus užtikrinti ***tinkamą*** lyčių atstovavimą vykdomųjų direktorių lygmeniu, kurie turėtų būti įvykdyti ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d. Tokiais įsipareigojimais turėtų būti siekiama juntamos pažangos konkrečioje bendrovėje užtikrinant geresnę lyčių pusiausvyrą;	(33) siekiant ***dar*** pagerinti kasdienio valdymo funkcijas vykdančių direktorių lyčių pusiausvyrą, be šių ***vykdomiesiems*** direktoriams skirtų ***paskatų***, atskiros biržinės bendrovės turėtų prisiimti konkrečius įsipareigojimus užtikrinti ***labiau subalansuotą*** lyčių atstovavimą vykdomųjų direktorių lygmeniu, kurie turėtų būti įvykdyti ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d.***, o stambių valstybinių įmonių atveju — ne vėliau kaip iki 2018 m. sausio 1 dienos.*** Tokiais įsipareigojimais turėtų būti siekiama juntamos pažangos konkrečioje bendrovėje užtikrinant geresnę lyčių pusiausvyrą;

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) valstybės narės turėtų reikalauti biržinių bendrovių kasmet teikti kompetentingoms nacionalinėms institucijoms informaciją apie lyčių pasiskirstymą jų valdybose, taip pat apie tai, kaip joms sekasi įgyvendinti šioje direktyvoje nustatytus tikslus, kad šios institucijos galėtų įvertinti kiekvienos biržinės bendrovės pasiekimus užtikrinant lyčių pusiausvyrą direktorių lygmeniu. Ši informacija turi būti skelbiama, o jei bendrovė tikslo nepasiekė, ji taip pat turėtų pateikti priemonių, kurių jau ėmėsi ir kurių ketina imtis ateityje tikslui pasiekti,	(34) valstybės narės turėtų reikalauti biržinių bendrovių ***ir stambių valstybinių įmonių*** kasmet teikti kompetentingoms nacionalinėms institucijoms informaciją apie lyčių pasiskirstymą jų valdybose, taip pat apie tai, kaip joms sekasi įgyvendinti šioje direktyvoje nustatytus tikslus, kad šios institucijos galėtų įvertinti kiekvienos biržinės bendrovės ***ir stambios valstybinės įmonės*** pasiekimus užtikrinant lyčių pusiausvyrą direktorių lygmeniu. Ši informacija turi būti skelbiama ***tinkama ir lengvai prieinama forma metinėje ataskaitoje ir interneto svetainėje***, o jei

aprašymą;	bendrovė tikslo nepasiekė, ji taip pat turėtų pateikti priemonių, kurių jau ėmėsi ir kurių ketina imtis ateityje tikslui pasiekti, ***išsamų*** aprašymą;

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl direktyvos
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(35) gali būti, kad priemonių proporcingesniam moterų ir vyrų atstovavimui bendrovių valdybose užtikrinti valstybės narės ėmėsi dar prieš įsigaliojant šiai direktyvai. Tokioms valstybėms narėms turėtų būti suteikiama galimybė toliau taikyti tas priemones, o ne skyrimo procedūroms taikytinus reikalavimus, jei jos įrodo, kad šios priemonės tokios pat veiksmingos užtikrinant, kad ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d. (o ***biržinių bendrovių, kurios yra valstybinės įmonės,*** atveju – ne vėliau kaip iki 2018 m. sausio 1 d.) nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys sudarytų bent 40 proc. biržinių bendrovių ***nevykdomųjų*** direktorių;	(35) gali būti, kad priemonių proporcingesniam moterų ir vyrų atstovavimui bendrovių valdybose užtikrinti valstybės narės ėmėsi dar prieš įsigaliojant šiai direktyvai. Tokioms valstybėms narėms turėtų būti suteikiama galimybė toliau taikyti tas priemones, o ne skyrimo procedūroms taikytinus reikalavimus, jei jos įrodo, kad šios priemonės tokios pat veiksmingos užtikrinant, kad ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d. (o ***stambių valstybinių įmonių*** atveju – ne vėliau kaip iki 2018 m. sausio 1 d.) nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys sudarytų bent 40 proc. ***arba jų būtų viena trečioji, kaip nurodyta šios direktyvos 4 straipsnio 1 dalyje*,*** biržinių bendrovių direktorių***. Komisija turėtų įvertinti, ar yra pakankama pažanga siekiant šios direktyvos tikslų. Jei pažanga nėra pakankama tam tikroje valstybėje narėje, šios direktyvos nuostatos automatiškai įsigalios toje valstybėje narėje***;

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(37) kai kurios valstybės narės ėmėsi teisinio reglamentavimo priemonių ar	(37) kai kurios valstybės narės ėmėsi teisinio reglamentavimo priemonių ar

skatino savireguliavimą – taip pasiekta skirtingų rezultatų, tačiau dauguma valstybių narių nesiėmė ir neparodė noro imtis priemonių, kurios duotų patenkinamų rezultatų. Prognozės, parengtos išsamiai išnagrinėjus visus turimus duomenis apie ankstesnes ir naujausias tendencijas bei planus, rodo, kad savarankiškai veikdamos valstybės narės artimiausiu metu nepasiektų lyčių pusiausvyros visos Sąjungos ***nevykdomųjų*** valdybų narių lygmeniu, kurios siekiama šioje direktyvoje nustatomais tikslais. Dėl šių aplinkybių ir dėl vis didėjančių skirtumų tarp valstybių narių vyrų ir moterų atstovavimo bendrovių valdybose požiūriu, lyčių pusiausvyrą visos Sąjungos bendrovių valdybose galima pagerinti tik taikant bendrą požiūrį, o lyčių lygybės, konkurencingumo ir ekonomikos augimo geriau siekti ne skirtingos taikymo srities, užmojo ir veiksmingumo nacionalinėmis iniciatyvomis, o koordinuotais Sąjungos lygmens veiksmais. Kadangi šios direktyvos tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl siūlomo veiksmo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones;

skatino savireguliavimą – taip pasiekta skirtingų rezultatų, tačiau dauguma valstybių narių nesiėmė ir neparodė noro imtis priemonių, kurios duotų patenkinamų rezultatų. Prognozės, parengtos išsamiai išnagrinėjus visus turimus duomenis apie ankstesnes ir naujausias tendencijas bei planus, rodo, kad savarankiškai veikdamos valstybės narės artimiausiu metu nepasiektų lyčių pusiausvyros visos Sąjungos valdybų narių lygmeniu, kurios siekiama šioje direktyvoje nustatomais tikslais. Dėl šių aplinkybių ir dėl vis didėjančių skirtumų tarp valstybių narių vyrų ir moterų atstovavimo bendrovių valdybose požiūriu, lyčių pusiausvyrą visos Sąjungos bendrovių valdybose galima pagerinti tik taikant bendrą požiūrį, o lyčių lygybės, konkurencingumo ir ekonomikos augimo geriau siekti ne skirtingos taikymo srities, užmojo ir veiksmingumo nacionalinėmis iniciatyvomis, o koordinuotais Sąjungos lygmens veiksmais. Kadangi šios direktyvos tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi dėl siūlomo veiksmo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones;

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl direktyvos
38 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(38) pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva tėra nustatomi bendri tikslai ir principai ir neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti. Valstybėms narėms suteikiama pakankamai laisvės pačioms nuspręsti, kaip geriausia siekti šioje direktyvoje nustatytų tikslų atsižvelgiant į	(38) pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva tėra nustatomi bendri tikslai ir principai ir neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti. Valstybėms narėms suteikiama pakankamai laisvės pačioms nuspręsti, kaip geriausia siekti šioje direktyvoje nustatytų tikslų atsižvelgiant į

nacionalines aplinkybes, pirmiausia į valdybų narių įdarbinimo taisykles ir praktiką. Šia direktyva bendrovėms paliekama galimybė skirti į valdybą aukščiausios kvalifikacijos asmenis, taip pat suteikiamas pakankamai ilgas laikotarpis, per kurį direktyva pritaikoma ***kiekvienai biržinei bendrovei***,	nacionalines aplinkybes, pirmiausia į valdybų narių įdarbinimo taisykles ir praktiką. Šia direktyva bendrovėms paliekama galimybė skirti į valdybą aukščiausios kvalifikacijos asmenis, taip pat suteikiamas pakankamai ilgas laikotarpis, per kurį direktyva pritaikoma ***visoms biržinėms bendrovėms ir stambioms valstybinėms įmonėms***,

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šia direktyva nustatomos priemonės užtikrinti geresnei moterų ir vyrų pusiausvyrai biržinių bendrovių ***nevykdomųjų*** direktorių lygmeniu – jomis siekiama pagreitinti šį procesą, tačiau bendrovėms suteikiama pakankamai laiko pasirengti jų įgyvendinimui.	Šia direktyva nustatomos priemonės užtikrinti geresnei moterų ir vyrų pusiausvyrai biržinių bendrovių ***ir stambių valstybinių įmonių*** direktorių lygmeniu – jomis siekiama pagreitinti šį procesą, tačiau bendrovėms suteikiama pakankamai laiko pasirengti jų įgyvendinimui.

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) biržinė bendrovė – valstybėje narėje ***įsteigta*** bendrovė, kurios vertybiniais popieriais leidžiama prekiauti vienos ar kelių valstybių narių reguliuojamoje rinkoje, kaip apibrėžta Direktyvos 2004/39/EB 4 straipsnio 1 dalies 14 punkte;	1) biržinė bendrovė – valstybėje narėje ***įsikūrusi*** bendrovė, kurios vertybiniais popieriais leidžiama prekiauti vienos ar kelių valstybių narių reguliuojamoje rinkoje, kaip apibrėžta Direktyvos 2004/39/EB 4 straipsnio 1 dalies 14 punkte;

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ši direktyva netaikoma mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ).	Ši direktyva netaikoma mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) ***ir mikroįmonėms, tačiau valstybės narės turėtų įgyvendinti politikos priemones, numatant paskatas ir teikiant paramą MVĮ, kad jos gerokai padidintų lyčių pusiausvyrą visuose valdymo lygiuose ir įmonių valdybose***.

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tikslai ***nevykdomiesiems direktoriams***	Tikslai***, susiję su direktoriais***

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės, kurių valdybose ***nevykdomųjų*** direktorių pareigas einančių nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų yra mažiau kaip ***40 proc., į šias pareigas skirtų vadovaudamosi lyginamąja kiekvieno kandidato kvalifikacijos analize ir taikydamos iš anksto nustatytus, aiškius, neutraliai ir nedviprasmiškai suformuluotus kriterijus, kad*** nustatytą procentinį tikslą ***pasiektų*** ne vėliau kaip iki ***2020 m***. sausio ***1 d***., o biržinių bendrovių, kurios yra valstybinės įmonės, atveju – ne vėliau kaip iki ***2018 m***. sausio ***1 d***.	1. Valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės ***ir stambios valstybinės įmonės***, kurių valdybose direktorių pareigas einančių nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų yra mažiau kaip ***40 proc***., ***pakoreguotų visų direktorių pareigų įdarbinimo, įskaitant skelbimo apie laisvas vietas, pirminės atrankos, atrankos ar skyrimo procedūras, siekiant įgyvendinti*** nustatytą procentinį tikslą ne vėliau kaip iki ***2020 m***. sausio ***1 d***., o biržinių bendrovių, kurios yra valstybinės įmonės, atveju – ne vėliau kaip iki ***2018 m***. sausio ***1 d***. ***Valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės šį koregavimą atliktų***

	atitinkamame įdarbinimo, pirminės atrankos, atrankos ar skyrimo etape. Ypač valstybės narės užtikrina, kad bendrovės kandidatus į valdybos pareigas atrinktų iš atrankos banko, kuriame užtikrinta lyčių pusiausvyra.
	Kadangi atrankos procedūra yra vykdoma, remiantis palyginamąja kiekvieno kandidato kvalifikacijos analize, valstybės narės užtikrina, kad atliekant šiuos koregavimus būtų taikomi iš anksto nustatyti, aiškūs, neutraliai ir nedviprasmiškai suformuluoti kriterijai.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Valstybės narės gali nustatyti, kad šioje dalyje nustatytas tikslas laikomas pasiektu, jei biržinės bendrovės ir stambios valstybinės įmonės gali pateikti duomenis, kad nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys eina bent trečdalį visų direktorių pareigų, su sąlyga, kad eina abiejų direktorių rūšių , t. y. vykdomųjų ir nevykdomųjų, pareigas. Skaičius, reikalingas šiam trečdaliui pasiekti – skaičius kuo artimesnis vieno trečdalio procentinei daliai.

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. ***Nevykdomųjų*** direktorių pareigybių skaičius, reikalingas šio straipsnio 1 dalyje nustatytam tikslui pasiekti **–** ***tai skaičius, kuo artimesnis*** 40 proc.***, tačiau***	2. Direktorių pareigybių skaičius, reikalingas šio straipsnio 1 dalyje nustatytam tikslui pasiekti***, sudaro bent*** 40 proc.

neviršijantis 49 proc.

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Kad pasiektų šio straipsnio 1 dalyje nustatytą tikslą, valstybės narės užtikrina, kad ***nevykdomųjų direktorių atrankoje, vertinant kandidatų tinkamumą, kompetenciją ir profesinės veiklos rezultatus,*** pirmumas būtų teikiamas nepakankamai atstovaujamos lyties kandidatui, ***jei jo kvalifikacija yra tokia pati kaip kitos lyties kandidato, išskyrus tuos atvejus, kai*** objektyvus vertinimas, kuriame atsižvelgiama į visus ***atskiriems kandidatams taikomus*** kriterijus, yra palankesnis kitos lyties kandidatui.	3. Kad pasiektų šio straipsnio 1 dalyje nustatytą tikslą ***ir laikydamosi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 23 straipsnio 2 dalies***, valstybės narės užtikrina, kad ***įdarbinant, atrenkant ir skiriant direktorius*** pirmumas būtų teikiamas ***kompetentingam*** nepakankamai atstovaujamos lyties kandidatui, ***nebent*** objektyvus vertinimas, kuriame atsižvelgiama į visus kriterijus, yra palankesnis kitos lyties kandidatui. ***Šiuo tikslu atrankos kriterijai visų pirma turi būti aiškūs, skaidrūs ir nediskriminuojantys.*** ***Kompetencija paremtos atrankos procedūros atveju pirmenybė teikiama nepakankamai atstovaujamos lyties kandidatui tais atvejais, kai to kandidato kvalifikacija tinkamumo, kompetencijos ir profesinės veiklos rezultatų požiūriu yra mažiausiai tokia pati kaip kitos lyties kandidato.***

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės būtų įpareigotos ***nelaimėjusio kandidato prašymu*** atskleisti kvalifikacijos kriterijus, kuriais vadovaujantis buvo ***vykdoma*** atranka, ir objektyvų lyginamąjį šių kriterijų atitikties vertinimą bei, tam	4. Valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės ***ir stambios valstybinės įmonės*** būtų įpareigotos ***nelaimėjusiam kandidatui*** atskleisti ***kandidatų sąraše buvusių kandidatų skaičių ir lytį, gerbiant jų anonimiškumą pagal ES teisės aktus dėl***

tikrais atvejais, argumentus, dėl kurių palankiau buvo įvertintas kitos lyties kandidatas.	***duomenų apsaugos,*** kvalifikacijos kriterijus, kuriais vadovaujantis buvo ***vykdomas įdarbinimas,*** atranka ***ar skyrimas***, ir objektyvų lyginamąjį šių kriterijų atitikties vertinimą bei, tam tikrais atvejais, argumentus, dėl kurių palankiau buvo įvertintas kitos lyties kandidatas.

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Valstybės narės užtikrina, kad reikalavimai dėl kandidatų atrankos būtų įgyvendinami tinkamu atrankos procedūros etapu, kuris priklauso nuo nacionalinės teisės nuostatų ir atitinkamų biržinių bendrovių įstatų.

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Atsižvelgdamos į savo teisės sistemą, valstybės narės imasi reikiamų priemonių ***užtikrinti***, kad nepakankamai atstovaujamos lyties ***nelaimėjusiam kandidatui sužinojus*** aplinkybių, patvirtinančių, kad jo kvalifikacija buvo tokia pati kaip paskirto kitos lyties kandidato, biržinė bendrovė privalėtų įrodyti *nepažeidusi* šio straipsnio 3 dalyje *nustatytos taisyklės*.	5. Atsižvelgdamos į savo teisės sistemą, valstybės narės imasi reikiamų priemonių, ***kuriomis būtų reikalaujama,*** kad ***biržinės bendrovės ir stambios valstybinės įmonės sugebėtų įrodyti, kad jų skyrimo procesas buvo vykdomas laikantis 3 dalyje nustatytos taisyklės, ypatingai tais atvejais, kai*** nepakankamai atstovaujamos lyties ***nelaimėjęs kandidatas sužino*** aplinkybių, patvirtinančių, kad jo kvalifikacija buvo tokia pati kaip paskirto kitos lyties kandidato, biržinė bendrovė ***ar stambi valstybinė įmonė*** privalėtų įrodyti***,*** *kad nebuvo pažeista* šio straipsnio 3 dalyje *nustatyta taisyklė*.

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Valstybės narės gali nustatyti, kad tais atvejais, kai nepakankamai atstovaujamos lyties darbuotojų bendrovėje yra mažiau kaip 10 proc., šio straipsnio 1 dalyje nustatytas tikslas jai netaikomas.	***Išbraukta.***

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės prisiimtų individualius įsipareigojimus užtikrinti tinkamą vykdomųjų direktorių pareigas einančių asmenų lyčių atstovavimą ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d., o ***biržinės bendrovės, kurios yra valstybinės įmonės – ne vėliau kaip iki 2018 m. sausio 1 d.***	1. Valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės prisiimtų ***tolesnius*** individualius įsipareigojimus užtikrinti tinkamą vykdomųjų direktorių pareigas einančių asmenų lyčių atstovavimą ***pagal 4 straipsnyje nustatytas procedūras.*** ***Tokių įsipareigojimų tikslas – apčiuopiamas progresas norint pasiekti geresnę lyčių pusiausvyrą, jis turi būti pasiektas*** ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d., o ***stambių valstybinių įmonių atveju*** – ne vėliau kaip iki 2018 m. sausio 1 d.

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės reikalauja iš biržinių bendrovių nuo [dveji metai po direktyvos priėmimo] kartą per metus ***teikti*** kompetentingoms nacionalinėms	2. Valstybės narės reikalauja iš biržinių bendrovių nuo [dveji metai po direktyvos priėmimo] kartą per metus kompetentingoms nacionalinėms

institucijoms informaciją apie lyčių atstovavimą savo valdybose (nurodant nevykdomųjų ir vykdomųjų direktorių duomenis) ir ***apie*** priemones, kurių jos ėmėsi 4 straipsnio 1 dalyje ir šio straipsnio 1 dalyje nustatytiems tikslams pasiekti, ir tinkamai ***bei*** aiškiai paskelbti šią informaciją savo interneto svetainėje.	institucijoms ***teikti ir, jei tinkama, savo metinėse ataskaitose skelbti*** informaciją apie lyčių atstovavimą savo valdybose (nurodant nevykdomųjų ir vykdomųjų direktorių duomenis)***, apie padarytą pažangą*** ir priemones, kurių jos ėmėsi 4 straipsnio 1 dalyje ir šio straipsnio 1 dalyje nustatytiems tikslams pasiekti, ir***, kai taikytina, apie visų atitinkamu laikotarpiu paskirtų direktorių lytį ir*** tinkamai***,*** aiškiai ***ir lengvai prieinamu būdu viešai*** paskelbti šią informaciją savo interneto svetainėje.

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Jei biržinė bendrovė neįgyvendino 4 straipsnio 1 dalyje nustatytų reikalavimų ar savo individualių įsipareigojimų pagal šio straipsnio 1 dalį, teikdama šio straipsnio 2 dalyje nurodytą informaciją, ji turi nurodyti priežastis, dėl kurių neįgyvendino šių tikslų ir įsipareigojimų, ir pateikti priemonių, kurių jau ėmėsi ar ketina imtis ateityje tikslams ar įsipareigojimams įvykdyti, aprašymą.	3. Jei biržinė bendrovė ***arba stambi valstybinė įmonė*** neįgyvendino 4 straipsnio 1 dalyje nustatytų reikalavimų ar savo individualių įsipareigojimų pagal šio straipsnio 1 dalį, teikdama šio straipsnio 2 dalyje nurodytą informaciją, ji turi nurodyti priežastis, dėl kurių neįgyvendino šių tikslų ir įsipareigojimų, ir pateikti ***išsamų*** priemonių, kurių jau ėmėsi ar ketina imtis ateityje tikslams ar įsipareigojimams įvykdyti, aprašymą.

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės imasi reikiamų priemonių užtikrinti, kad institucija ar institucijos, paskirtos pagal 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/54/EB dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės	***Išbraukta.***

veiklos srityje principo įgyvendinimo (nauja redakcija) 20 straipsnį, būtų kompetentingos skatinti, nagrinėti, stebėti ir remti lyčių pusiausvyrą biržinių bendrovių valdybose.

Pagrindimas

Šios dalies išbraukimas nereiškia teksto išbraukimo, tai yra direktyvos restruktūrizavimas. Ši dalis įrašyta kaip atskiras 8 a straipsnis (naujas). Tai padaryta siekiant išplėsti lygybę užtikrinančios institucijos kompetencijos sritį.

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Tai gali būti:	2. Sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos***, progresyvios*** ir atgrasomos. Tai gali būti:

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) administracinės baudos;	a) ***išankstinis įspėjimas, po kurio skiriamos progresyvios*** administracinės baudos;

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) priverstinis likvidavimas šiurkščių ir pasikartojančių pažeidimų atvejais kompetentingos teisminės institucijos sprendimu, visiškai laikantis tinkamų

procedūrinių apsaugos priemonių.

Pagrindimas

Turėtų būti paaiškinta, kad valstybės narės, nacionaliniu lygmeniu nustatydamos patikimą sankcijų sistemą, turi įvairių pasirinkimo galimybių.

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 2 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2c. Valstybės narės praneša apie esamas sankcijas kuriomis užtikrinama, kad būtų laikomasi šios direktyvos nuostatų.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ***gali*** priimti ar toliau taikyti nuostatas, pagal kurias jų teritorijoje įsteigtoms bendrovėms taikomi ***griežtesni*** reikalavimai siekiant proporcingesnio moterų ir vyrų atstovavimo, jei tokiomis nuostatomis nevykdoma nepagrįsta diskriminacija ***ir netrukdoma tinkamai veikti vidaus rinkai***.	Valstybės narės ***raginamos*** priimti ar toliau taikyti nuostatas, pagal kurias jų teritorijoje įsteigtoms bendrovėms taikomi ***tinkamesni nei šioje direktyvoje nustatyti*** reikalavimai siekiant ***Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 23 straipsnio tikslo ir*** proporcingesnio moterų ir vyrų atstovavimo, jei tokiomis nuostatomis ***siekiama šios direktyvos tikslo ir nenumatoma daugiau nei to, kad būtina šiam tikslui pasiekti arba*** nevykdoma nepagrįsta diskriminacija.

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nepažeisdamos 4 straipsnio 6 ***ir 7 dalių,*** valstybės narės, kurios dar prieš įsigaliojant šiai direktyvai ėmėsi priemonių biržinių bendrovių ***nevykdomųjų*** direktorių pareigas einančių moterų ir vyrų pusiausvyrai gerinti, gali laikinai netaikyti 4 straipsnio 1, 3, 4 ir 5 dalyse nustatytų procedūrinių skyrimo reikalavimų, jei ***gali įrodyti***, kad dėl tų priemonių ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d. (o ***biržinių bendrovių, kurios yra valstybinės įmonės,*** atveju – ne vėliau kaip iki 2018 m. sausio 1 d.) nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys sudarys bent 40 proc. biržinių bendrovių ***nevykdomųjų*** direktorių.	Nepažeisdamos 4 straipsnio 6 ***dalies*** valstybės narės, kurios dar prieš įsigaliojant šiai direktyvai ėmėsi priemonių biržinių bendrovių ***ir stambių valstybinių įmonių*** direktorių pareigas einančių moterų ir vyrų pusiausvyrai gerinti, ***arba valstybės narės, kuriose taikomos kitos, pvz., savireguliavimo priemonės, kuriomis siekiama užtikrinti geresnę moterų ir vyrų pusiausvyrą tarp biržinių bendrovių nevykdomųjų direktorių,*** gali laikinai netaikyti 4 straipsnio 1, 3, 4 ir 5 dalyse nustatytų procedūrinių skyrimo reikalavimų ***ir 5 straipsnio 1 dalies***, jei ***Europos Komisijos vertinimas parodė***, kad dėl tų priemonių ne vėliau kaip iki 2020 m. sausio 1 d. (o ***stambių valstybinių įmonių*** atveju – ne vėliau kaip iki 2018 m. sausio 1 d.) nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys sudarys ***arba*** bent 40 proc. biržinių bendrovių direktorių***, arba bus pasiektas vieno trečdalio tikslas, nurodytas 4 straipsnio 7 dalyje***. ***Atitinkamos valstybės narės praneša apie tai Komisijai.***

Pagrindimas

Procedūrinių reikalavimų netaikymą turėtų pateisinti ir savireguliavimo priemonės (pvz., įmonių valdymo kodeksai), kurių veiksmingumas buvo įrodytas.

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a straipsnis
	Lygybę užtikrinanti institucija
	Valstybės narės imasi reikiamų priemonių užtikrinti, kad institucija ar institucijos, paskirtos pagal 2006 m. liepos 5 d.

Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/54/EB dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės veiklos srityje principo įgyvendinimo (nauja redakcija)[1] 20 straipsnį, būtų kompetentingos skatinti, nagrinėti, stebėti ir remti lyčių pusiausvyrą biržinių bendrovių valdybose.

---

[1] OL L 204, 2006 7 26, p. 23.

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Ne vėliau kaip iki 2017 m. sausio 1 d., o vėliau – kas dvejus metus, valstybės narės teikia Komisijai šios direktyvos įgyvendinimo ataskaitą. Ataskaitoje, be kita ko, pateikiama išsami informacija apie priemones, kurių imtasi 4 straipsnio 1 dalyje nustatytiems tikslams pasiekti, 5 straipsnio 2 dalyje nurodyta informacija bei informacija apie individualius biržinių bendrovių įsipareigojimus pagal 5 straipsnio 1 dalį.	1. Ne vėliau kaip iki 2017 m. sausio 1 d., o vėliau – kas dvejus metus, valstybės narės teikia Komisijai šios direktyvos įgyvendinimo ataskaitą. Ataskaitoje, be kita ko, pateikiama išsami informacija apie priemones, kurių imtasi 4 straipsnio 1 dalyje nustatytiems tikslams pasiekti, 5 straipsnio 2 dalyje nurodyta informacija bei informacija apie individualius biržinių bendrovių ***ir stambių valstybinių įmonių*** įsipareigojimus pagal 5 straipsnio 1 dalį.

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės, kurios vadovaudamosi 8 straipsnio 3 dalimi laikinai netaiko 4 straipsnio 1, 3, 4 ir 5 dalyse nustatytų procedūrinių skyrimo reikalavimų, šio straipsnio 1 dalyje nurodytose ataskaitose pateikia informaciją apie rezultatus, kurių pasiekta taikant 8 straipsnio 3 dalyje	Valstybės narės, kurios vadovaudamosi 8 straipsnio 3 dalimi laikinai netaiko 4 straipsnio 1, 3, 4 ir 5 dalyse nustatytų procedūrinių skyrimo reikalavimų, šio straipsnio 1 dalyje nurodytose ataskaitose pateikia informaciją apie rezultatus, kurių pasiekta taikant 8 straipsnio 3 dalyje

minėtas nacionalines priemones. Tuomet Komisija ***teikia*** specialią ataskaitą, kurioje ***įvertina***, ar tomis priemonėmis veiksmingai užtikrinama, kad nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys iki 2018 m. sausio 1 d. sudarytų bent 40 proc. nevykdomųjų direktorių ***biržinėse bendrovėse, kurios yra valstybinės įmonės,*** ir iki 2020 m. sausio 1 d. – biržinėse bendrovėse***, kurios nėra valstybinės įmonės***. Pirmąją ataskaitą Komisija ***pateikia*** iki 2017 m. liepos 1 d., o vėliau ***teikia*** tokias ataskaitas per šešis mėnesius nuo šio straipsnio 1 dalyje nurodytos nacionalinės ataskaitos gavimo.	minėtas nacionalines priemones. Tuomet Komisija ***paskelbia*** specialią ataskaitą, kurioje ***įvertinama***, ar tomis priemonėmis veiksmingai užtikrinama, kad nepakankamai atstovaujamos lyties asmenys iki 2018 m. sausio 1 d. sudarytų bent 40 proc. nevykdomųjų direktorių ***stambiose valstybinėse įmonėse*** ir iki 2020 m. sausio 1 d. – biržinėse bendrovėse. Pirmąją ataskaitą Komisija ***paskelbia*** iki 2017 m. liepos 1 d., o vėliau ***skelbia*** tokias ataskaitas per šešis mėnesius nuo šio straipsnio 1 dalyje nurodytos nacionalinės ataskaitos gavimo.

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 2 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Atitinkamos valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės, kurios taikant 8 straipsnio 3 dalyje nurodytas nacionalines priemones iki 2018 m. sausio 1 d. (jei jos valstybinės įmonės) arba iki 2020 m. sausio 1 d. (jei jos nėra valstybinės įmonės) į savo valdybas nepaskyrė ar neišrinko tiek nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų, kad jie sudarytų 40 proc. ***nevykdomųjų*** direktorių, nuo atitinkamų datų taikytų 4 straipsnio 1, 3, 4 ir 5 dalyse nustatytus procedūrinius skyrimo reikalavimus.	Atitinkamos valstybės narės užtikrina, kad biržinės bendrovės ***ir stambios valstybinės įmonės***, kurios taikant 8 straipsnio 3 dalyje nurodytas nacionalines priemones iki 2018 m. sausio 1 d. (jei jos valstybinės įmonės) arba iki 2020 m. sausio 1 d. (jei jos nėra valstybinės įmonės) į savo valdybas nepaskyrė ar neišrinko tiek nepakankamai atstovaujamos lyties asmenų, kad jie sudarytų 40 proc. direktorių, nuo atitinkamų datų taikytų 4 straipsnio 1, 3, 4 ir 5 dalyse nustatytus procedūrinius ***įdarbinimo, atrankos ir*** skyrimo reikalavimus.

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Komisija peržiūri šios direktyvos	3. Komisija peržiūri šios direktyvos

taikymą ir ne vėliau kaip iki 2021 m. gruodžio 31 d., o vėliau – kas dvejus metus, pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą. ***Pirmiausia*** Komisija įvertina, ar pasiekti šios direktyvos tikslai.	taikymą ir ne vėliau kaip iki 2021 m. gruodžio 31 d., o vėliau – kas dvejus metus, pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą. Komisija***, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, Taryba ir Europos socialiniais partneriais,*** įvertina, ar pasiekti šios direktyvos tikslai.

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Ataskaitoje, atsižvelgdama į pokyčius moterų ir vyrų atstovavimo biržinių bendrovių valdybose ir įvairių pakopų ekonominių sprendimo priėmimo procese ir į tai, ar padaryta pažanga pakankamai tvari, Komisija įvertina, ar reikia pratęsti 10 straipsnio 2 dalyje nustatytą galiojimo terminą ar kitaip jį pakeisti.	***Išbraukta.***

PROCEDŪRA

Pavadinimas	Biržinių bendrovių nevykdomųjų direktorių pareigas einančių asmenų lyčių pusiausvyra
Nuorodos	COM(2012)0614 – C7-0382/2012 – 2012/0299(COD)
Atsakingi komitetai Paskelbimo plenariniame posėdyje data	JURI FEMM 22.11.2012 22.11.2012
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	EMPL 22.11.2012
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Marije Cornelissen 12.12.2012
51 straipsnis. Bendri komitetų posėdžiai Paskelbimo plenariniame posėdyje data	 17.1.2013
Svarstymas komitete	23.4.2013 19.6.2013 8.7.2013
Priėmimo data	9.7.2013
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 37 –: 5 0: 4
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Őry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Ruža Tomašić, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	Roberta Angelilli, Jan Kozłowski, Ria Oomen-Ruijten, Gabriele Zimmer
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)	Anneli Jäätteenmäki, Jacek Włosowicz